



## KRUZITÜRKN

**Ausstellung mit Aylin Neuhofer, Berrin Jost, Mara Pollak, Timur Lukas und Timur Tokdemir**  
Ein Projekt von DÜKKAN Kulturplanungsbüro.

Ort: Köşk, Schrenkstraße 8, 80339  
München

Öffnungszeiten: 23.06. bis 04.07.2020,  
Di - Sa 16-19 Uhr

Mundschutzpflicht im Ausstellungsraum!

**Performance mit VKP**  
**Gülbin Ünlü & Marc Avrel**  
**am Donnerstag, 25.06.2020, 19 Uhr**  
Personenzahl begrenzt! Anmeldung  
unter [m.bucher@duekkan-muenchen.de](mailto:m.bucher@duekkan-muenchen.de)



Das DÜKKAN-Kulturplanungsbüro hat die jungen binationalen Künstler\*innen Aylin Neuhofer, Berrin Jost, Timur Lukas und Timur Tokdemir, deren Wurzeln zur Hälfte türkisch und die größtenteils bilingual aufgewachsen sind, eingeladen ihre künstlerischen Arbeiten im Köşk zu präsentieren. Unterstützt werden sie dabei von der Künstlerin Mara Pollak, die ihre Reise durch den Südosten Anatoliens fotografisch dokumentiert hat und einer Performance des Künstlerduos VKP Gülbin Ünlü und Marc Avrel.

Die Kuratorinnen Maresa Bucher und Hilke Bode sind während der Ausstellungszeit anwesend und führen Sie gerne durch die Ausstellung.

### VKP Gülbin Ünlü & Marc Avrel

#pantomime #makeup #makeover  
#howto #vkp #tutorial #blackandwhite  
#mime #striped  
#hands #whitestripes #blackstripes  
#hashtag #dasistkunst #istdaskunst  
#youngartist #butold #igitte #tomaten  
#loco #tomatenmarc  
#veganekostuempartei  
#verkacksteskuenstlerpaerchen  
#vaginalecosmopenisse #genderfluid  
#veryverycontemporary #dumm #dumm  
#dumm #schwarzbrotdgold  
#milchistmord #alf #dontabuseanimals  
#dummdummdumm #meanshashtag  
#youtube #instamime





## Aylin Neuhofer

### I LOVE YOU IN EVERY LANGUAGE

mehrteilige Arbeit, 320 x 260 cm, Acryl auf Leinwand, Linoldrucktechnik, Vergoldung  
Preis auf Anfrage.

Die Arbeit *I LOVE YOU IN EVERY LANGUAGE* von Aylin Neuhofer entstand während einer Artist Residency auf Madeira. Das Konzept während ihres Aufenthaltes war "one painting a day".

Dabei handelt es sich um ein abstraktes Narrativ der interkulturellen Begegnungen und kollektiven sowie subjektiven Erfahrungen des Lebens auf der Insel. In ihrer Malerei beschäftigt sie sich mit organisch-imaginären Formen, dem Evozieren von Strukturmodellen innerer und äußerer Vorgänge. Es sind Aufzeichnungen von Organismen, Prozessen und Konstellationen. Eine parawissenschaftliche Poetik des Verschmelzens und des Austausches. Metamorphosen diesseits des Symbolischen.



Aylin Neuhofer \* 1989 in Landshut, ab 2011 Studium an der AdBK München bei Prof. Peter Kogler  
2014 Studium an der Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Istanbul, 2014 - 2018 Studium bei Prof. Jorinde Voigt, 2018 Diplom Adbk als Meisterschülerin von Jorinde Voigt

## Berrin Jost

*Mangafiguren in München* (2020), 2,70 m auf ca. 4 m Fotostudiopapier mit Eddings gezeichnet  
Auf. 1, 4000,- €

Das Werk *Mangafiguren in München* zeigt eine Auswahl von bekannten Sehenswürdigkeiten der Stadt München. Hier verbindet die Künstlerin zwei Welten miteinander: Zum einen die reale Welt wie wir sie kennen und zum anderen die Welt der japanischen Comics (Manga). Dadurch ist eine Art verspielte Collage mit den Figuren entstanden. Die Illustration bereitete sie digital auf einem iPad vor und übertrug es mit Hilfe eines Beamers und Eddingstiften auf Papier.



Berrin Jost lebt und arbeitet in München.  
Studium Kommunikationsdesign an der HfG Schwäbisch Gmünd, Auslandssemester an der *Emily + Carr University* in Vancouver, 2010 5. Platz bei dem Wettbewerb *Manga Talented* Leipziger Buchmesse, 2019 Veröffentlichung von zwei neuen Comics, November 2020 Neuerscheinung ihres Buchs „Helden der Kindheit“ in Zusammenarbeit mit dem EMF Verlag



### Timur Lukas

<i>o.T.</i> , Öl/Lack auf Leinwand, 80cm x 60cm, 2020	1100,- €
<i>Vasen eins</i> , Öl/Lack auf Leinwand, 80cm x 60cm, 2020	1100,- €
<i>Vasen zwei</i> , Öl/Lack auf Leinwand, 80cm x 60cm, 2020	1100,- €
<i>Alltag</i> , Öl/Lack auf Leinwand, 80cm x 60cm, 2020	1100,- €
<i>Sammlung</i> , Öl/Lack auf Leinwand, 80cm x 60cm, 2020	1100,- €
<i>Von draußen geht der Blick nach innen</i> . Öl auf Leinwand, 100cm x 75cm, 2020	2250,- €
<i>o.T.</i> , Öl/Lack auf Leinwand, 120cm x 90cm, 2020	2700,- €

Timur Lukas bildet in seiner Serie von großflächigen Malereien den Eindruck von Natur aus vergangenen Tagen ab. Die eigenen Kindheitserinnerungen des Künstlers werden auf einige wenige, starke Bildfragmente reduziert: Fenster, Treppen, Vasen, Bäume. Diese subjektiv geprägte und ergo zeitlich als auch bildlich verzerrte Rückbesinnung findet auf der Leinwand als Quintessenz dieser Relikte statt. Größen und Formen verspringen infolgedessen, schaffen gerade daraus aber bestmöglich erinnerte Fiktion als klare Gewissheit. Die Kategorie von echten und falschen Erinnerungen sowie deren emotionale Besetzung lässt Lukas den Betrachter stets nur erahnen.

(Maurice Funken, Direktor NAK. Neuer Aachener Kunstverein)

Timur Lukas \*1986 in Konstanz, Studium an der Akademie der Bildenden Künste München, 2015 Studium bei Prof. Gregor Hildebrandt, 2014 Studium bei Prof. Matthias Dornfeld, 2011 Studium bei Prof. Anke Doberauer, 2017 Meisterschüler bei Prof. Gregor Hildebrandt



### Mara Pollak

<i>ceysu</i> (2019), 250 x 150 cm, Fotografie/ Inkjet Print, Aufl. 5 + 1 AP	500,- €
<i>flöri [s]</i> (2019), 150 x 170 cm, Fotografie/ Inkjet Print, Aufl. 5 + 1 AP	450,- €
<i>Heskif I</i> (2019), 50 x 50 cm, Fotografie in Leuchtkasten, beidseitig, Aufl. 5 + 1 AP	950,- €
<i>Heskif II</i> (2019), 50 x 50 cm, Fotografie in Leuchtkasten, beidseitig, Aufl. 5 + 1 AP	950,- €
<i>Heskif III</i> (2019), 50 x 50 cm, Fotografie in Leuchtkasten, beidseitig, Aufl. 5 + 1 AP	950,- €
<i>Heskif IV</i> (2019), 40 x 60 cm, Fotografie in Leuchtkasten, beidseitig, Aufl. 5 + 1 AP,	950,- €



Die Fotografien von Mara Pollak entspringen ihrer unmittelbaren Erfahrung mit der Welt. Es gilt die Betrachtung des Individuums darzustellen, wobei die Abwesenheit des Selbigen eine maßgebliche Rolle spielt. In was für einer Welt bedarf der Mensch zu leben – im Privaten, mit Hinblick auf die *eigenen vier Wände*, wie auch gesellschaftspolitisch gesehen? Diesem immanenten Bedürfnis, welches sich häufig im Grenzbereich des Scheiterns bewegt, begegnet man auch in der hier gezeigten Arbeit *Heskîf*. Die Siedlung Hasankeyf



(kurdisch *Heskîf*) im Südosten Anatoliens, ist inzwischen im Wasser des gewaltigen Ilisu-Staudammes verschwunden. Und mit ihm die Zeugnisse einer jahrtausendealten Siedlungsgeschichte am Tigris. Der Stausee soll Wasser speichern und Energie gewinnen, so die offizielle Aussage der Regierung in Ankara. Jedoch lässt die Tatsache, dass der Tigris eine Hauptwasserquelle für den Irak und Syrien ist, zudem geostrategische Interessen vermuten.

Neu-Hasankeyf liegt nun oberhalb des jetzigen Staudammpegels am Rand der Berge. Eine Siedlung vom Reisbrett, erstellt vom staatlichen Wohnungsbaukonzern. Doch die gezahlte Abfindung reicht nicht aus und nur Wenige der ehemaligen Bewohner können sich einen Umzug in die neue Siedlung leisten.

Mara Pollak \*1986, lebt und arbeitet in München. 2006-2011 Studium der Fotografie an der Fakultät für Design der Hochschule München (Bachelor of Arts), seit 2012 Studium an der Akademie der Bildenden Künste München bei Professor Julian Rosefeldt/ Meisterschülerin

## Timur Tokdemir

*Defective Holiday Video, ca. 40 min*

*Defective Holiday* ist ein traumartiges, unsystematisches Videospiel, in welchem der Spielende mit auf eine Reise durch generische, urlaubartige Umgebungen genommen wird. Die Bewegung durch gleichermaßen symbolgeladene wie belanglose Situationen erzeugt ein schemenhaftes, fragmentarisches Narrativ. Die Grenze zwischen steriler Leere, der für die EasyJet-Generation konstruierten Räume und heiliger Stille, der natürlicher Landschaften wird unscharf.



**Die Präsentation in dieser Ausstellung ist Videopremiere und zugleich Game release!**

Hier kann man den Sound (1,59 €) und das Spiel (3,99 €) online kaufen:

[https://store.steampowered.com/app/1281890/Defective\\_Holiday/](https://store.steampowered.com/app/1281890/Defective_Holiday/)



*I'm not sure about this one, I shouldn't really be selling it.*

*A customer brought it in this morning and, apparently, it's not working correctly. He said it didn't make much sense to him, but I don't know what his expectations were. You know what this kind of trip can be like for some people.*

*Anyway, it's supposed to be varied, a few locations, a nice hotel and not too crowded. I think there's even some wildlife. I should return it to the company, but if you're just looking to get away for a bit, I can give you a good discount. That would save me the effort of sending it in. Obviously, there are no guarantees as I haven't tested it myself.*

*So, you'd be on your own with it. You're ok with that right?*

Der Künstler und Musiker lebt in Berlin. Seit 2015 Studium an der Universität der Künste Berlin  
Seitdem Veröffentlichung von 4 Alben, Tournée durch Europa, Asien, USA und Südamerika, Shows im  
Berghain Berlin, auf dem CTM Festival und Roskilde

*Kruzitürken (aus wiktionary.org)*

Bedeutung:

Fluch, umgangssprachlich, badisch, bairisch, fränkisch: Ausruf des Ärgers oder der Verwunderung

Herkunft:

vermutlich seit den Kriegen gegen das Osmanische Reich (Türkenkriege) und ihre Unterstützer in Ungarn (Kuruzen) im 16. und 17. Jahrhundert;

Zusammensetzung aus Kruzifix und Türken[1] oder aus Kuruzen und Türken

Synonyme:

sapperlot!, Mist!, gottverdamm!, vulgär: Scheiße!

KÖSK

[www.koesk-muenchen.de](http://www.koesk-muenchen.de)

Dieses Projekt wird unterstützt durch das Kulturreferat  
und den Kreisjugendring der Landeshauptstadt München



Städtische Einrichtung in Trägerschaft  
des Kreisjugendring München-Stadt

Weitere Informationen unter [www.duekkan-muenchen.de](http://www.duekkan-muenchen.de)  
und [facebook.com/duekkan](https://facebook.com/duekkan)